

RAPPORT

Commission internationale du peuplier
Vingtième session de la Commission et
trente-huitième session de son Comité exécutif

Budapest, Hongrie, 1 - 4 octobre 1996

COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER

**Rapport de la vingtième session de la Commission
et de la trente-huitième session de son Comité exécutif**

Budapest, Hongrie, 1 - 4 octobre 1996

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE
Rome, 1996

TABLE DES MATIERES

		Page
PREMIERE PARTIE RAPPORT DE LA TRENTE-HUITIEME SESSION DU COMITE EXECUTIF DE LA COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER		
I	Organisation	1
II	La session	1
III	Réunion officieuse hors session du Comité exécutif	2
DEUXIEME PARTIE RAPPORT DE LA VINGTIEME SESSION DE LA COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER		
I	Organisation	3
II	Ouverture de la session	3
III	Admission de nouveaux Membres	4
IV	Aspects écologiques et sociaux de la culture et de l'utilisation des peupliers et des saules	4
V	Synthèse des rapports nationaux sur les activités liées aux superficies, à la production et à la consommation des peupliers et des saules ainsi qu'au fonctionnement des Commissions nationales du peuplier	6
VI	Identification et contrôle variétal des peupliers et des saules	7
VII	Réunion mixte des Groupes de travail	7
VIII	Protection du peuplier et du saule	8
	a) Rapport du Groupe de travail sur les maladies du peuplier	8
	b) Rapport du Groupe de travail sur les insectes nuisibles au peuplier	8
IX	Exploitation et utilisation	9
X	Amélioration et sélection du peuplier et du saule	9
XI	Systèmes de production de biomasse pour les salicacées	9
XII	Recommandations de la Commission	9
XIII	Election du Comité exécutif, 1997-2000	12
XIV	Date et lieu de la prochaine session du Comité exécutif	12
XV	Clôture de la session	12

ANNEXES

I	Ordre du jour	
	a) Ordre du jour de la trente-huitième session du Comité exécutif	13
	b) Ordre du jour de la vingtième session de la Commission internationale du peuplier	14
II	Liste des participants	15
III.A	Liste des documents présentés aux sessions des organes subsidiaires	30
III.B	Liste des affiches	37
IV	Rapports nationaux et réponses au questionnaire sur le thème de la session envoyés au Secrétariat	41

PREMIERE PARTIE - RAPPORT DE LA TRENTE-HUITIÈME SESSION DU COMITÉ EXECUTIF DE LA COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER

I. ORGANISATION

1. La trente-huitième session du Comité exécutif de la Commission internationale du peuplier (CIP) s'est tenue à Budapest, Hongrie, le 1er octobre 1996 à l'aimable invitation du Gouvernement hongrois. M. V. Steenackers, président du Comité exécutif, a présidé la session qui a consisté en une réunion restreinte de 12 membres, 7 présidents ou secrétaires des groupes de travail et le secrétaire de la Commission secondé par l'ancien secrétaire de la CIP.

II. LA SESSION

2. La session a été ouverte par le président du Comité et l'ordre du jour provisoire a été adopté.

3. Les présidents des groupes de travail ont présenté leurs rapports. Certains de ces groupes ont tenu des réunions informelles au moment des réunions des autres organismes tels que l'IUFRO, le Projet des peupliers de l'UE et l'AIE. Les contacts avec le groupe EUFORGEN se sont poursuivis. L'importance de ces liens et de la coordination des activités a été soulignée.

4. Le Secrétariat a informé le Comité des candidatures proposées par les pays membres, parmi lesquels doivent être choisis les membres pour la période 1997-2000.

5. Le Secrétariat a informé le Comité que l'Inde et la Nouvelle-Zélande ont offert d'accueillir la trente-neuvième session du Comité exécutif.

6. Les responsabilités des groupes de travail ont été examinées en ce qui concerne les activités qui ne se reflétaient pas dans l'intitulé des groupes. Ce point a été discuté ultérieurement lors des réunions des groupes de travail (voir aussi par. 13 ci-dessous).

7. Le Secrétariat a informé le Comité que des dispositions avaient été prises pour que soit tenue, dans le cadre du XIe Congrès forestier mondial (Antalya, Turquie, octobre 1997), une réunion-satellite pour célébrer le cinquantième anniversaire de la Commission internationale du peuplier.

8. D'autres questions ont été examinées, y compris les futures orientations de la Commission ainsi que le thème et la distribution des dépliants proposés sur la culture et l'exploitation des salicacées. Il a été convenu qu'un petit groupe serait constitué pour formuler des suggestions quant aux orientations futures de la Commission et que cette question serait soumise à l'attention du nouveau Comité. Les membres du Comité ont remercié le Directeur de l'Istituto di sperimentazione per la pioppicoltura (Casale Monferrato, Italie) pour l'appui offert par son institut dans la compilation d'un répertoire des chercheurs en populiculture et saliciculture, et ont examiné la possibilité de l'introduire sur Internet.

III. REUNION OFFICIEUSE HORS SESSION DU COMITE EXECUTIF

9. Les membres nouvellement élus du Comité exécutif pour 1997-2000 se sont réunis le 4 octobre 1996 pour élire le président et le vice-président dudit Comité et examiner des questions générales.

10. M V. Steenackers (Belgique) et M A. Padro (Espagne) ont été élus à l'unanimité, respectivement président et vice-président du Comité exécutif. Il a été convenu que MM Scarascia-Mugnozza (Italie, K. Siddiqui (Pakistan) et P. Tabbush (Royaume-Uni) seraient cooptés au Comité exécutif. M A. Wilkinson (Nouvelle-Zélande) a été élu président du sous-comité de la nomenclature.

11. Il a été demandé au Secrétaire de sonder les pays membres quant au thème de la réunion-satellite à tenir lors du XIe Congrès forestier mondial et de solliciter des commentaires sur celui des dépliants proposés (voir par. 7 et 8 ci-dessus). Il a également été demandé au Secrétaire de rechercher les règles de procédure qui avaient été rédigées il y a quelques années pour la conduite des sessions de la Commission.

12. Il a été convenu qu'un petit comité d'organisation, formé de représentants des pays membres, serait constitué pour préparer les prochaines sessions et, notamment, harmoniser les rapports des groupes de travail en fonction du thème général de la session.

13. Il a été convenu que le groupe de travail sur les systèmes de production de biomasse pour les salicacées prend le nom de Systèmes de production pour les peupliers et les saules.

DEUXIEME PARTIE RAPPORT DE LA VINGTIEME SESSION DE LA COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER

I. ORGANISATION

1. La vingtième session de la Commission internationale du peuplier a eu lieu à Budapest, Hongrie, à l'aimable invitation du Gouvernement de Hongrie et sous la présidence du Professeur Csaba Mátyás (Hongrie).

2. La session a réuni des délégués et conseillers de 27 pays membres de la Commission, à savoir: Afrique du sud, Allemagne, Argentine, Belgique, Bulgarie, Canada, Chili, Chine, Corée (République de), Croatie, Egypte, Espagne, Etats-Unis, France, Hongrie, Inde, Irlande, Italy, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Pays-Bas, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Suède, Suisse, et Turquie. Des observateurs du Brésil, de la Grèce, du Kenya, de la Pologne, de la République Slovaque et de l'Uruguay étaient également présents. Le nombre total des participants entre délégués, conseillers et observateurs s'élevait à 207.

II. OUVERTURE DE LA SESSION

3. La session a été ouverte par le président de l'ancien Comité exécutif, M V. Steenackers.

4. M Lajos Buzássy, Secrétaire d'Etat adjoint, Département de l'agriculture, a souhaité la bienvenue aux participants. Il a évoqué le rôle important que joue le secteur des forêts en Hongrie dans la production de bois et la fourniture d'autres biens et services, et mis en évidence l'appui de son ministère au secteur. Il a souligné le besoin de coopération internationale dans le domaine des forêts et mentionné la longue expérience de la Hongrie en matière d'aménagement forestier. En déclarant la session ouverte il a remercié la FAO de son appui au secteur agro-économique de la Hongrie et de sa contribution à la coordination des activités forestières internationales.

5. M Márton Dauner, Directeur du Bureau des forêts, Ministère de l'agriculture, a passé en revue les priorités actuelles du secteur forestier hongrois, parmi lesquelles la fourniture de produits forestiers, la protection de la nature et de la faune sauvage et des avantages sociaux. En vertu du nouvel ordre économique et politique, les systèmes de propriété foncière et d'industrie forestière faisaient l'objet d'une évolution inhérente au démantèlement des coopératives. Cependant, il n'y aurait aucune réduction de la superficie forestière et les lois forestières seraient renforcées. Le Bureau des forêts avait des objectifs très clairs: établir des règlements pour l'application du nouvel acte forestier, réorganiser la gestion du secteur forestier national et des forêts domaniales, accélérer le processus de remembrement des terres et des forêts et promouvoir le boisement.

6. Le Président de la Commission nationale du peuplier de Hongrie, Dr Laszlo Erdosz, a spécifié que la Hongrie possède à l'heure actuelle 153 000 ha de plantations de peupliers qui alimentent les industries des panneaux composites, de l'emballage et du papier. Une grande partie de la production de l'industrie du bois de peuplier était exportée. La recherche, notamment dans l'amélioration génétique des arbres et les propriétés du bois, avait fourni une importante contribution à ce processus. Des défis importants se profilaient, y compris le remembrement des terres forestières

privées et l'adaptation de la structure du secteur agricole hongrois aux nouvelles exigences.

7. Le Secrétaire de la Commission, M J. Ball, a souhaité la bienvenue aux participants au nom du Directeur général de la FAO et a attiré l'attention sur le cinquantième anniversaire en 1997 de la constitution de la Commission. Il a souligné que la CIP, un organe statutaire de la FAO, offrait une instance neutre aux débats sur des questions techniques et de politique relatives aux peupliers et aux saules, des conseils et un appui technique grâce à une gamme étendue de compétences au sein de la FAO et l'accès au réseau de 174 pays membres de l'Organisation.

8. Le Professeur Csaba Mátyás (Hongrie) a été élu président et MM M. Villar et J. Isebrands, et Mme R. Arreghini, vice-présidents.

9. L'ordre du jour provisoire a été adopté sans amendement.

III. ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES

10. Les délégués ont été informés que l'Afrique du sud, en sa qualité d'Etat Membre de la FAO, avait présenté une demande d'admission à la Commission internationale du peuplier en vertu de l'Article II (1) de la Convention régissant la Commission. L'Afrique du Sud avait communiqué officiellement son adhésion à la Convention au Directeur général de la FAO et, de ce fait, faisait désormais partie de la Commission.

IV. ASPECTS ECOLOGIQUES ET SOCIAUX DE LA CULTURE ET DE L'UTILISATION DES PEUPLIERS ET DES SAULES

11. M D. Terasson a présenté la synthèse des réponses obtenues sur le thème de la vingtième session, à savoir "Aspects écologiques et sociaux de la culture et de l'utilisation des peupliers et des saules". La synthèse se fondait sur 17 réponses à un questionnaire envoyé à tous les pays membres.

12. Pour ce qui est des aspects écologiques et sociaux de la culture et de l'utilisation des peupliers et des saules, les pays ont été groupés en trois catégories:

- pays où la culture des salicacées était normalement considérée comme bénéfique à des fins de protection et de production. Le groupe comprenait la Chine et les pays à faibles précipitations tels que le Maroc, où la culture des salicacées pouvait réduire l'érosion du sol et créer des couloirs verts;
- pays où les plantations de peupliers (et dans une mesure moindre de saules) suscitaient des réactions d'hostilité, du fait largement qu'elles menaçaient l'intégrité des systèmes naturels dans les terres marécageuses ou les vallées, en particulier en Europe de l'Ouest;
- pays sans prévention contre la culture des salicacées, tels que la Suède et le Canada où le genre apparaît naturellement plutôt que sous forme de plantations.

13. D'une manière générale il n'y a eu guère d'informations sur l'état des peuplements naturels de peupliers et de saules mais il était notoire que des formations riveraines, où les salicacées occupaient une place souvent prédominante, faisaient l'objet d'une réduction pour diverses raisons telles que les

travaux de régularisation des cours d'eau et la conversion de terres à l'agriculture ou aux plantations artificielles de peupliers. C'est pour cette raison que plusieurs pays ont mis en oeuvre des programmes de conservation de gènes, par exemple *Salix humboldtiana* en Argentine et *Populus nigra* en Europe grâce au programme EUFORGEN. Les formations riveraines contribuaient à stabiliser les berges et plusieurs pays ont attiré l'attention sur le rôle qu'elles jouaient en piégeant les nitrates du sol. Ces peuplements, grâce à leur ombrage qui abaisse la température de l'eau, pourraient offrir un environnement plus favorable aux poissons, bien que la décomposition des feuilles de peupliers risque de nuire à la qualité de l'eau. Les formations riveraines pourraient constituer d'importants couloirs pour les migrations animales tout en conférant un aspect agréable au paysage et en offrant des occasions de loisir. En outre, elles joueraient un rôle important en fournissant du combustible, du bois de construction et d'autres produits aux communautés rurales, encore que ce rôle aille en diminuant.

14. Bien que les superficies de plantations de salicacées aient augmenté récemment, le genre n'occupe qu'une place d'une importance secondaire dans les programmes de plantation de la plupart des pays, à l'exception de la Chine. C'est pourquoi on n'avait guère d'informations sur les effets écologiques et sociaux de ces plantations et celles dont on disposait provenaient de quelques pays seulement. Ces effets pouvaient être positifs ou négatifs suivant les objectifs à réaliser; ainsi leur influence sur la nappe phréatique était favorable là où les plantations étaient établies pour des raisons de drainage, mais défavorable si la priorité était donnée à la conservation des terres marécageuses. Comme dans le cas d'autres formations riveraines, l'amélioration de la qualité de l'eau due au piégeage des nitrates et d'autres polluants était évidente, mais l'emploi des produits chimiques dans l'établissement des plantations peut aussi avoir un effet négatif sur la qualité de l'eau. De nombreux pays, tels la Chine, l'Égypte et le Maroc, plantaient des salicacées pour lutter contre l'érosion et la désertification, et d'autres comme la Nouvelle-Zélande pour protéger les bassins versants. Les rapports signalaient que, dans l'ensemble, ce genre avait des effets nuisibles sur les écosystèmes naturels et la vie animale et qu'il provoquait la pollution des gènes dans les peuplements naturels. Suivant les rapports, la contribution des plantations à l'aspect des paysages traditionnels était appréciée ou critiquée, mais ils reconnaissaient qu'elles n'apportaient que des avantages au bien-être des populations locales en leur fournissant soit des biens et services soit des activités récréatives. La recherche sur les produits se poursuivait dans plusieurs pays, notamment sur l'utilisation des salicacées pour la production de biomasse, et sur l'effet produit sur l'environnement par les emballages et palettes à base de bois.

15. Les principales préoccupations écologiques et sociales suscitées par la culture des peupliers et des saules étaient les suivantes:

- reconnaissance des menaces généralisées aux formations riveraines naturelles et nécessité d'évaluer les effets des utilisations des terres de substitution;
- nécessité de conserver les formations riveraines spontanées dont les ressources génétiques de plusieurs espèces de peuplier, y compris *P. nigra*;
- capacité des plantations de salicacées à piéger les polluants du sol d'origine agricole et industrielle;
- nécessité d'étudier le fonctionnement d'écosystèmes artificiels, tels que les plantations de peupliers et de saules, disséminées dans les zones rurales, par rapport à celui des écosystèmes morcelés;

- impact des techniques culturales sur la diversité biologique, notamment l'emploi de produits chimiques;
- utilisation de la biomasse tirée des salicacées pour la production d'énergie et ses répercussions sur le maintien de la fertilité du sol;
- coûts écologiques associés à l'emploi de diverses matières premières dans la fabrication des emballages et les processus de recyclage associés;
- effet de la culture des salicacées sur l'esthétique du paysage et méthodes d'évaluation de leurs utilisations non commerciales.

V. SYNTHÈSE DES RAPPORTS NATIONAUX SUR LES ACTIVITES LIEES AUX SUPERFICIES, À LA PRODUCTION ET À LA CONSOMMATION DES PEUPLIERS ET DES SAULES AINSI QU'AU FONCTIONNEMENT DES COMMISSIONS NATIONALES DU PEUPLIER

16. Vingt-sept pays ont fait parvenir les rapports de leurs commissions nationales du peuplier y compris l'Afrique du Sud (voir annexe IV).

17. La plupart des pays disposaient de données concernant les superficies de populiculture. La Chine signalait une superficie de peuplements naturels et artificiels de 1,34 million d'ha dont 360 000 avaient été établis entre 1991 et 1995. Le Canada avait de vastes peuplements naturels de peupliers dans des formations mixtes de feuillus et feuillus/résineux. Les rapports signalaient des accroissements significatifs des plantations en Chine, Turquie et Belgique alors que la France et l'Italie accusaient des réductions. Toujours en ce qui concerne les superficies plantées en peupliers, la France a déclaré 245 000 ha, la Roumanie 163 000 ha dont 80 000 consistaient en peuplements naturels; la Hongrie 162 000 ha; la Turquie 157 000 ha dont 7 000 de peuplements naturels; l'Iran 150 000 ha dont environ 40 000 de peuplements naturels; l'Allemagne 103 000 ha; l'Espagne 98 000 ha; l'Italie 71 000 ha; l'Argentine 55 000 ha; la Belgique 45 000 ha, l'Egypte 40 000 ha; les Pays-Bas 31 000 ha; et l'Inde 26 400 ha. Moins d'informations étaient disponibles concernant le volume sur pied; le Canada continuait à être en tête des stocks déclarés avec 2,9 millions de m³ (*P. tremuloides*, en particulier) tandis que la France déclarait 27 millions de m³ et l'Italie 4 millions de m³.

18. Les importations et exportations de bois de peuplier continuaient d'être substantielles en Europe. Les principaux pays importateurs étaient l'Italie, environ 500 000 tonnes, la Belgique, 313 000 tonnes, la France 107 000 tonnes, les Pays-Bas, 62 000 tonnes et la Croatie, 24 000 tonnes. Les principaux exportateurs étaient la Hongrie, environ 500 000 tonnes, la Belgique 159 000 m^{3**}, la France 327 000 tonnes, la Roumanie 40 000 tonnes et la Croatie 21 000 tonnes. Plusieurs pays ont déclaré avoir importé et réexporté du bois de peuplier, soit sous forme de bois rond soit de produits semi-finis.

19. Quelques pays ont signalé des changements dans les politiques forestières ou d'utilisation des terres qui encourageraient la plantation de peupliers et de saules. D'autres ont souligné l'hostilité généralisée, parfois reprise dans la législation, vis-à-vis de l'établissement de plantations de peupliers sur des terres marécageuses ou dans les lits des cours d'eau en raison de la perte de diversité

biologique qu'elles provoqueraient et de leur aspect artificiel. Le processus de privatisation des plantations des industries forestières se poursuivait dans certains pays membres (mais pas tous) aux économies en transition. Certains pays signalaient l'application de nouvelles politiques concernant le "gel" de terres agricoles et la possibilité d'incitations financières qui pouvaient contribuer à promouvoir les plantations de peupliers.

20. Certains pays, comme la Suède et l'Allemagne, portaient un intérêt constant à la plantation de salicacées pour la production d'énergie tirée de la biomasse.

21. Très peu d'informations ont été données dans les rapports nationaux sur la saliciculture et son utilisation. La Nouvelle-Zélande déclarait des superficies de 53 000 ha en 1962 depuis celles-ci se sont accrues par de nouvelles plantations. La Roumanie annonçait une superficie de 50 000 ha dont 9 400 étaient constitués de peuplements naturels, l'Égypte 40 000 ha, l'Argentine 35 000 ha, la Hongrie 23 100 ha, la Suède 16 000 ha (à des fins énergétiques), l'Inde 15 000 ha dont environ 8 000 ha étaient des peuplements naturels et la Croatie 7 400 ha dont 3 000 ha d'origine naturelle.

22. La production de saules servait en zone rurale aux usages domestiques et agricoles et n'était donc pas toujours signalée. La production annuelle déclarée de la Roumanie s'élevait à 250 000 m³, celle de l'Argentine à 245 000 m³, celle de la Hongrie à 46 800 m³ et celle de la Croatie à 28 000 m³.

23. Les commissions nationales du peuplier paraissaient actives dans l'ensemble et auraient contribué à promouvoir d'importants échanges de matériel génétique de peupliers entre pays membres de la CIP.

VI. IDENTIFICATION ET CONTROLE VARIETAL DES PEUPLIERS ET DES SAULES

24. Le Président du sous-comité a présenté un rapport sur les faits survenus depuis la dernière session, et a attiré l'attention sur certaines faiblesses du système actuel mis en oeuvre:

- aucun pays n'a demandé d'autorisation préliminaire pour la désignation des cultivars;
- ni les obtenteurs ni les autorités nationales chargées du contrôle du matériel de reproduction forestier n'étaient au courant de l'existence du Catalogue international des cultivars de peupliers;
- la plupart des commissions nationales du peuplier ont omis de transmettre les informations nécessaires sur les nouveaux cultivars aux autorités nationales compétentes ou au sous-comité de la CIP;
- aucune liaison n'avait été établie entre le Catalogue international des cultivars du peuplier et d'autres registres internationaux officiels (UE, OCDE, etc., par exemple);
- il n'existait aucun système d'enregistrement des cultivars du peuplier pour les pays non-membres de la Commission.

VII. REUNION MIXTE DES GROUPES DE TRAVAIL

25. Une réunion mixte réunissant tous les groupes de travail a été organisée. Les documents de travail suivants y ont été présentés :

- Poplar as a model tree - keynote address (R. Stettler);
- Willows in the Republic of Argentina (R. Arreghini et T. Cerillo);
- Towards global management of poplar genetic resources (V. Steenackers);
- Technical guidelines for the safe movement of poplar germplasm (J. Ball).
- Value-added utilization of poplar in Hungary (Zs. Kovacs et Gy Szabadhegyi).

VIII. PROTECTION DU PEUPLIER ET DU SAULE

a) Rapport du groupe de travail sur les maladies du peuplier

26. Le groupe de travail avait choisi pour sa réunion le thème suivant: Diversité des agents pathogènes du peuplier et du saule et évolution de leurs populations. Le Prof. Martin Hubbes a décrit aux représentants des huit pays participant aux débats différentes méthodes de biologie moléculaire appliquées pour déterminer la diversité des agents pathogènes.

27. Les autres points soulevés et revus au cours de la réunion du groupe de travail étaient les suivants:

- un examen de la documentation publiée ces 35 dernières années sur la pathologie du peuplier en Europe centrale a été réalisé par le Dr Bohar. On pourrait s'en servir comme base d'une étude sur la répartition des maladies du peuplier en Europe centrale;
- une collaboration a déjà démarré dans l'Union européenne sur l'évaluation de la réaction des clones de peuplier aux principales maladies;
- les membres du groupe de travail ont identifié deux importantes maladies intéressant la populiculture en Europe, à savoir *Marssonina brunnea* (comme le montre la présence d'une souche agressive qui attaque les tiges et les branches en Bulgarie et en France) et *Discoporium populeum* qui s'est montré particulièrement nuisible à des clones de peuplier choisis pour leur résistance;
- les membres du groupe de travail ont reconnu une fois de plus les dangers inhérents au transfert de matériel génétique d'un continent à un autre, comme dans le cas de *M. larici-populini* et *M. medusae* en Afrique du sud;
- les membres du groupe proposent pour la réunion de l'an 2000 le thème général suivant: "Diversité des agents pathogènes du peuplier et du saule". Vu la complexité de ce thème, le groupe a élu trois vice-présidents, à savoir le Prof. Hubbes (Canada), l'ancien secrétaire du groupe, Dr Jean Pinon (France) et Mme M. Steenackers (Belgique). Le Prof. Cellerino (Italie) assumera à nouveau la présidence.

b) Rapport du groupe de travail sur les insectes nuisibles au peuplier

28. Les membres du groupe de travail se sont penchés sur divers arguments: les dangers que présentent certaines méthodes de lutte contre les ravageurs pour la santé humaine et les écosystèmes naturels; la prévention de l'introduction accidentelle de ravageurs du peuplier due à l'échange de matériel génétique entre les pays; l'harmonisation des méthodes adoptées pour tester la résistance génétique des ravageurs du peuplier; et la promotion d'échanges entre jeunes scientifiques par le biais de bourses d'étude.

IX. EXPLOITATION ET UTILISATION

29. Quarante participants de 16 pays ont assisté aux sessions du groupe de travail. Un document général sur la modélisation économique de la production et de l'utilisation du peuplier a été présenté, suivi de 11 rapports scientifiques sur des thèmes allant de la qualité du bois de peuplier et de saule, à la production de panneaux de construction, aux produits à valeur ajoutée et aux techniques d'exploitation.

30. Il a été convenu d'établir un rapport sur le domaine encore en mutation de la certification des pratiques d'aménagement et des produits forestiers et de le présenter à la prochaine session du groupe de travail. Le thème de l'exploitation devrait figurer à l'ordre du jour de la même réunion.

X. AMELIORATION ET SELECTION DU PEUPLIER ET DU SAULE

31. Plus de 50 scientifiques provenant de 20 pays ont assisté aux réunions du groupe de travail. Trente-sept rapports techniques et 12 affiches ont été soumis pour examen et les participants ont discuté des activités des quatre prochaines années; les objectifs les plus réalistes ont paru être la coordination des activités et l'échange d'informations entre les membres du groupe de travail de la CIP et ceux du groupe de travail parallèle de l'IUFRO. Il a également été reconnu nécessaire d'allouer davantage de temps aux prochaines réunions et d'améliorer la coordination au sein du groupe.

32. Le Dr Stefano Bisoffi (Italie) a été élu président du groupe de travail pour la prochaine période, et les Dr Wout Boerjan (Belgique), Khalid Siddiqui (Pakistan) et Teresa Cerrillo (Argentine) ont été élus vice-présidents.

XI. SYSTEMES DE PRODUCTION DE BIOMASSE POUR LES SALICACEES

33. Trente-cinq scientifiques de 17 pays ont participé aux sessions du groupe de travail et présenté 16 rapports.

34. Le nom et le champ d'application des activités du groupe ont été examinés ainsi que la nécessité d'intégrer toutes les activités des groupes de travail de la CIP. Les participants se sont également penchés sur l'importance de plantations aménagées intensivement pour la production de bois industriel et de biomasse, la recherche et les programmes de plantation de la Hongrie.

XII. RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION

35. Les délégués ont examiné les recommandations formulées par les organes subsidiaires et adopté par la suite les recommandations suivantes:

Nomenclature et enregistrement

36. Il a été demandé au Secrétariat de la CIP d'envoyer une lettre à chaque pays membre au sujet du Catalogue international des cultivars du peuplier, avec un modèle du formulaire d'enregistrement, en rappelant les responsabilités de la CIP concernant l'enregistrement des cultivars des peupliers et les procédures en la matière.

37. Chaque pays membre de la Commission devrait, en outre, désigner un correspondant chargé de fournir les renseignements nécessaires à l'enregistrement de nouveaux cultivars, et de faire la liaison avec les autorités nationales responsables du contrôle du matériel forestier de reproduction.

38. Le Secrétariat devrait étudier, en collaboration avec le sous-comité, la manière de faire participer des pays n'appartenant pas à la CIP à l'enregistrement de nouveaux cultivars.

39. Il faudrait vérifier la conformité du catalogue avec d'autres publiés par d'autres organisations.

Protection du peuplier et du saule

a) Maladies

40. Le groupe de travail sur les maladies a formulé les recommandations suivantes concernant ses activités futures:

- préparer une carte mondiale des principales maladies du peuplier (et de ses clones et races);
- élargir à d'autres pays et continents la collaboration actuelle avec l'Union européenne en matière d'évaluation de la réaction aux principales maladies de clones existants, et uniformiser les résultats pour les rendre comparables;
- réaliser une étude détaillée sur la diversité de deux agents pathogènes, à savoir *Marssonina brunnea* et *Discoporium populeum*.

41. Le groupe de travail a proposé de se réunir tous les quatre ans, sauf dans des cas d'urgence comme l'apparition d'une nouvelle maladie.

b) Insectes nuisibles

42. Le groupe de travail sur les insectes nuisibles du peuplier a formulé les recommandations suivantes sur les grandes lignes de ses futures activités:

- améliorer les méthodes de lutte contre les ravageurs afin de réduire les dangers pour les êtres humains et les écosystèmes naturels;
- mettre davantage l'accent sur les méthodes de prévention de l'introduction accidentelle de

nouveaux ravageurs par l'échange de matériel génétique, ou l'introduction de matériel qui permettrait la transformation d'agents phytopathogènes indigènes actuellement inoffensifs en ravageurs dangereux;

- harmoniser les méthodes de recherche sur la résistance génétique aux ravageurs du peuplier afin de rendre comparables les résultats;
- offrir des encouragements aux jeunes scientifiques grâce à un système de bourses.

43. Le groupe de travail a recommandé au Secrétariat de la CIP de prolonger d'un jour la durée des prochaines sessions.

Exploitation et utilisation

44. Le groupe de travail est convenu de mener des recherches sur les priorités suivantes:

- coeur mouille (causes, problèmes de transformation et prévention);
- bois de tension (formation et utilisation);
- biodégradation du bois de peuplier et sa prévention.

45. Le groupe de travail a identifié le thème pour les trois dépliants techniques que les membres devront préparer et déposer au Secrétariat:

- économie et modélisation de la production du peuplier;
- production, caractéristiques techniques et utilisation des saules;
- production, caractéristiques techniques et utilisation des peupliers.

Amélioration et sélection

46. Du fait que les programmes d'amélioration ont pour objectif une production améliorée de bois ainsi que d'autres avantages, le groupe de travail a attiré l'attention des pays membres de la CIP sur la nécessité de s'engager à long terme à assurer un financement adéquat.

47. Le groupe de travail a noté avec satisfaction les initiatives prises par la FAO pour donner suite aux recommandations formulées précédemment sur la surveillance de l'état de *P. euphratica* et *P. ilicifolia*. Il a recommandé de mettre en oeuvre des programmes actifs de conservation de ces deux espèces, et de déployer des efforts analogues en faveur d'autres essences de basse altitude adaptées au climat chaud et sec de nombreux pays subtropicaux, notamment *P. yunnanensis* et *P. ciliata* en Asie et les essences des sections Aigeiros, Abaso et Tacamahaca de peupliers au Mexique.

48. Tout en reconnaissant que la conservation *in situ* était la meilleure stratégie de maintien d'une riche diversité génétique, il existait néanmoins dans de nombreux instituts nationaux d'importantes collections *ex situ* de matériel génétique du peuplier. En outre, du matériel inutilisé dans un pays pourrait servir dans un autre, et le groupe de travail a recommandé que les pays membres conservent ces collections.

49. Le groupe de travail a également recommandé que les pays membres ayant une longue expérience en matière de populiculture et de saliciculture accordent une attention spéciale au transfert technologique à destination des pays où ce type de culture est relativement nouveau.

50. Le groupe de travail a attiré l'attention des pays membres sur les accords internationaux existants et le débat en cours sur les droits des sélectionneurs et des agriculteurs.

Systèmes de production de la biomasse

51. Les membres ont recommandé que soit modifié le nom du groupe de travail, changement qui a été par la suite examiné et approuvé au cours de la réunion officieuse du nouveau Comité exécutif. Le nouveau nom adopté est "*Systèmes de production des peupliers et des saules*" (voir par. 13). En outre, les membres ont préconisé la préparation d'un plan d'intégration de toutes les activités des groupes de travail à présenter à la réunion-satellite de la CIP qui devrait se tenir lors du Congrès forestier mondial en 1997.

52. Le groupe de travail a recommandé que les pays membres appuient les programmes d'aménagement intensif à des fins énergétiques de plantations de peupliers et de saules, d'une part pour réduire la pression sur les forêts naturelles et, de l'autre, pour offrir une source d'énergie conduisant à un bilan neutre en rejet de carbone.

53. Le groupe de travail a recommandé que les pays membres aident la Hongrie et les pays voisins à établir des plantations de peupliers et de saules sur des terrains retirés de la production agricole, moyennant au besoin l'octroi de subventions. Les membres ont aussi recommandé que les pays membres contribuent à appuyer les programmes de recherche dans ces pays.

XIII. ELECTION DU COMITE EXECUTIF 1997-2000

54. Vingt candidats à l'élection du Comité exécutif 1997-2000 ont été proposés par 15 pays membres. Une élection s'est déroulée par vote secret à laquelle ont participé les délégués de 26 pays membres autorisés à représenter leurs gouvernements respectifs (Allemagne, Argentine, Belgique, Bulgarie, Canada, Chili, Chine, Corée (Rép. de), Croatie, Egypte, Espagne, Etats-Unis, France, Hongrie, Inde, Irlande, Italie, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Pays-Bas, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Suède, Suisse et Turquie).

55. Les candidats suivants ont été élus au Comité exécutif de la période 1997-2000: R. Arreghini (Argentine), I. Bach (Hongrie), J. Isebrands (E.-U.A.), E. Noh (Corée, république de), A. Padro (Espagne), J. Richardson (Canada), W. Shiji (Chine), V. Steenackers (Belgique), D. Terrasson (France), T. Verwijst (Suède), H. Weisgerber (Allemagne), A. Wilkinson (Nouvelle-Zélande). Le retrait et le comptage des votes ont eu lieu sous la surveillance de F. Gaillard (Suisse), F. Páscoa (Portugal) et Z. Somogyi (Hongrie).

XIV. DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE SESSION DU COMITE EXECUTIF

56. Les délégués ont été informés que des invitations avaient été reçues du Chili, de la République islamique d'Iran, outre une invitation conjointe des Etats-Unis et du Canada, pour

accueillir la vingt et unième session de la Commission. Il a été convenu de demander à la FAO de prendre contact avec les pays en question et, sur la base de leur réponse, de décider du lieu de la prochaine réunion du Comité exécutif.

XV. CLOTURE DE LA SESSION

57. M Victor Steenackers a adressé ses remerciements aux autorités du pays hôte pour avoir organisé une session et un voyage d'étude particulièrement réussis.

58. Le Dr Erno Fuhrer, Directeur général de l'Institut de recherche forestière hongrois, a mentionné l'engagement du secteur forestier national à poursuivre ses activités dans le domaine de la populiculture et de la saliciculture malgré les difficultés économiques auxquelles il se heurte. En terminant, il a remercié la FAO, ses collègues et tous les participants des efforts déployés pour assurer le plein succès de la session.

ANNEXE I(a)

TRENTE-HUITIÈME SESSION DU COMITE EXECUTIF

Budapest, Hongrie, 1er octobre 1996

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Activités des groupes de travail et du sous-comité de la nomenclature et de l'enregistrement des peupliers depuis la trente-septième session du Comité exécutif tenue en Turquie en octobre 1994
4. Propositions concernant la composition du Comité exécutif pour la période 1997-2000
5. Propositions relatives à la date et au lieu de la prochaine session du Comité exécutif
6. Responsabilités des groupes de travail
7. Organisation du cinquantième anniversaire de la CIP
8. Questions diverses

ANNEXE I(b)

VINGTIÈME SESSION DE LA COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER ET REUNIONS CONNEXES

Budapest, Hongrie, 2-4 octobre 1996

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election du Bureau
3. Admission de nouveaux Etats Membres
4. Aspects écologiques et sociaux de la culture et de l'utilisation des peupliers et des saules
5. Peupliers et saules: Sommaire des données statistiques et économiques, culture et sylviculture, politique et législation, fonctionnement des Commissions nationales du peuplier
6. Identification et contrôle variétal des peupliers et des saules
7. Protection du peuplier et du saule
8. Exploitation et utilisation du peuplier et du saule
9. Amélioration et sélection du peuplier et du saule
10. Systèmes de production de biomasse appliqués au peuplier et au saule
11. Election des membres du Comité exécutif pour la période quadriennale 1997-2000
12. Date et lieu de la prochaine session
13. Questions diverses

ANNEXE II

LISTE DES PARTICIPANTS

PAYS MEMBRES

ALLEMAGNE

Dörflinger, Helmut
Diplomforstwirt, Ministerialrat
Bundesministerium für Ernährung
Landwirtschaft und Forsten
Rochusstrasse 1
D-53123 Bonn
tel +49 228 529 4334
fax +49 228 529 4262

Gebhardt, Karl
Forest Research Institute
Prof. Oelkers Str. 6
34346 Hann-Münden
tel +49 5541 70040
fax +49 5541 700473

Weisgerber, Horst
Director
Forest Research Centre
Prof. Oelkersstrasse 6
34346 Hann-Münden
tel 49 5541 70040
fax 49 5541 700473

ARGENTINE

Arreghini, Rosa
Decana Facultad de Ciencias Agrarias
Universidad Nacional de Cuyo
Almirante Brown 500
(5505) - Chacras de Coria - Mendoza
tel +54 61 960431
fax +54 61 960469
e-mail root@caifca.uncu.edu.ar

Cerrillo, Teresa
Coordinadora Plan de Mejoramiento
de Sauces y Alamos
Centro de Investigaciones y
Experiencias Forestales (CIEF)
Calle Perú No. 84

1067 Buenos Aires
tel +54 1 3310724
fax/tel +54 1 3430936

Casaubon, Edgardo Alberto
Silvicultura y Manejo de Salicaceas
E.E.A. Delta del Parana - INTA
C.C. 14 C.P. 2804 Campana
Buenos Aires
tel/fax +54 489 20334
e-mail edelta@inta.gov.ar

Cortizo, Silvia
Genética y Mejoramiento
E.E.A. Delta del Paraná
C.C. 14 2804 Campana
Cat. de Genética - Fac. de Agronomía
Universidad de Buenos Aires
tel/fax +54 489 20334/21590
e-mail edelta@inta.gov.ar

BELGIQUE

Boerjan, Wout
VIB
Ledeganckstraat 35
9000 Gent
tel +32 9 2645202
fax +32 9 2645349
e-mail woboe@genwet1.rug.ac.be

Coart, Els
IBW
Gaverstraat 4
9500 Geraardsbergen
tel +32 54 437125
+32 54 410896
e-mail secr@ibw.be

Evrard, René
22 Rue de Moulins
Lessines (B7860)

tel +32 68 332832

Gathy, Pierre
9 Quai Churchill
4020 Liege
tel +32 4 3427725
fax +32 4 3433323

Leclercq, André
Directeur
Station de Recherches forestières
Avenue Marechal Juin 23
B-5030 Gembloux
tel 32 81 611169
fax 32 81 615727

Mertens, Patrick
Station de Recherches forestières
Av. Maréchal Juin 23
B-5030 Gembloux
tel +32 81 611169
fax +32 81 615727

Michiels, Boudewyn
Institut voor Bosboun en WildScheer
Gaverstraat 4
B-9500 Beraardsbergen
tel +32 54 437122
fax +32 54 410896

Nef, Ludovic
Université Catholique de Louvain
Faculté des sciences agronomiques
Unité des eaux et forêts
Place Croix-du-Sud, 2, B.P. 9
B-1348 Louvain-la-Neuve
tel 32 10 473616
fax 32 10 473697
e-mail nef@efor.ucl.ac.be

Schorkops, Herbert
Place Puissant 7-9
4171 Poulseur

Spaas, Jean
Berkenbroek
3960 Bree
tel +32 89 762252 (office)
+32 89 702734 (private)
fax +32 89 767965

Steenackers, Jan
Laboratory of Wood Technology

University Ghent
Coupure Links 653

B-9000 Gent
tel +32 9 2646124
fax +32 9 2646233

Steenackers, Maryke
Institute for Forestry and Game Management
Gaverstraat 4
B-9500 Geraardsbergen
tel +32 54 437123
fax +32 54 410896
e-mail msteenackers@ibw.be

Steenackers, Victor
President du Comité exécutif de la
Commission internationale du peuplier
Voskensstraat 28
9500 Geraardsbergen
tel 32 54 414895
fax 312 54 421503

Van Slycken, Jos
IBW
Gaverstraat 9500
Geraardsbergen
tel +32 54 437110
fax +32 54 410896
e-mail jvanslycken@ibw.be

Vanden Broeck, An
IBW
Gaverstraat 4
9500 Geraardsbergen
tel +32 54 437125
fax +32 54 410896
e-mail an.vandenbroeck@rug.ac.be

BULGARIE

Bardarov, Dimitar
dipl.ing.
Comité des forêts
Expert, Secrétaire de la Commission
nationale du Peuplier
17 rue Antim I
Sofia 1303
tel +35 92 986171/884667

Monev, Petko
dipl.ing.
Directeur
Entreprise forestière
Svistov, 5250
tel +35 96 31 23375/32001

Naydenov, Yantcho
Charge de recherches
Directeur, Station de protection des forêts
Président du Groupe de travail des maladies
et des insectes de la Commission nationale
du peuplier
114 Bul. Gornobarisky
Sofia 1330
tel +35 92 229572
fax +35 92 229470

Radoslav, Radoslavov
dipl. ing.
Direction régionale des forêts
Directeur général
Rousse
tel +35 982 2278226/225477

Spasov, Konstadin
dip. ing.
Directeur
Entreprise forestière (Topolovo Stopanstvo)
tel +35934 71155
fax +35 934 71126

Tsanov, Tsanko

Directeur, Station expérimentale des espèces
forestières a croissance rapide
Vice-Président de la Commission nationale
du peuplier
18, rue Nove
Svistov 5250
tel +35 96 31 22243
+35 96 31 44347

CANADA

Balatinecz, John J.
Professor
Faculty of Forestry
University of Toronto
33 Willcocks Street
Toronto, Ontario M5S 3B3
tel 1 416 978 6199
fax 1 416 978 3834

Hubbes, Martin
Faculty of Forestry
University of Toronto
33 Willcocks Atreet
Toronto, Ontario M5S 3B3
Tel +1 416 978 6831
fax +1 416 978 3834
e-mail hubbes@larva.forestry.utoronto.ca

Richardson, Jim
Science Directorate
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
580 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E4
tel 1 613 947 8999
fax 1 613 947 9090
e-mail jrichardson@am.ncr.forestry.ca

Zsuffa, Louis
University of Toronto
Earth Science Centre
33 Willcocks St.
Ontario M5S 3B3
tel 1 416 9786512
fax 1 416 9786843
e-mail louis.zsuffa@utoronto.ca

CHILI

Bocaz, Ricardo
Bosques Nuble
18 de Septiembre 671, of. 303
Chillán
tel +56 42 228135
fax +56 42 213672

Dictino, Nino
Bosques Nuble
18 de Septiembre 671, of. 303
Chillán

tel +56 42 228135
fax +56 42 213672

González, Aniano
Casilla 941
Corro Lon Angeles, 8a Región
tel +56 411 222353
tel/fax +56 41 235799

Gutiérrez, Hernán
Empresario Ing. Agrícola
Casilla 108
Chillán
tel +56 42 221642
fax +56 42 231119

Gutiérrez, Juan
Empresario Tec. Agrícola
Casilla 108
Chillán
tel. +56 42 221641

Magni, Carlos
Departamento de Silvicultura Universidad de Chile
Casilla 9206
Santiago
tel +56 2 5414092 / 6785721
fax +56 2 5417955
e-mail cmagni@abello.dic.uchile.cl

Montecinos, Raul
Bosques Nuble
18 de Septiembre 671, of. 303
Chillán
tel +56 42 228135
fax +56 42 213672

Rivera, Lorena
Bosques Bio Bio
Anibal Pinto 817, of. 503
Concepción
tel +56 41 235799 / 222353
fax +56 41 235799

Rodríguez, Jorge
Bosques Nuble
18 de Septiembre 671, of. 303
Chillán
tel +56 42 228135
fax +56 42 213672

Reckmann Arce, Carlos
Fundo San Jose - Casilla 40
Correo Coltauco, Coltauco
tel. +56 72 451890 / 452074
tel/fax +56 72 452074

Schultz, Fernando
Av. España No. 1000
Valdivia
tel +56 63 216151
fax +56 63 228534

Timmermann, Ingo
Casilla 64
Yumbel
tel +56 43 431045
tel/fax +56 41 235799

Ulloa, Jaime
Ingeniero Forestal
Cía. Agrícola y Forestal El Alamo Ltda.
Casilla 36

Parral
tel +56 73 462846
fax +56 73 461783

Venegas, Víctor
Ingeniero Forestal
Gerente Desarrollo y Fomento Forestal
Corporación Nacional Forestal
Av. Bulnes 285, of. 803
Santiago
tel +56 2 6972274 / 6966667
fax +56 2 6727651
e-mail dejecuti@iusanet.cl

CHINE

Fang, Shengzuo
Associate Professor
College of Forest Resources and Environment
Nanjing Forestry University
Nanjing 210037
tel +86 25 5412431 ext. 326
fax +86 25 5412500

Han, Yifan
Professor
Chinese Academy of Forestry
Research Institute of Forestry
Wan Shou Shan 100091
Beijing
tel +86 10 62582211-642

Li, Huogen
Assistant Professor
College of forest Resources and Environment
Nanjing Forestry University
Nanjing, 210037
tel +86 25 5412431 - ext. 412
fax +86 25 5412500

Liu, Yarong
Associate Professor
Chinese Academy of Forestry
Research Institute of Forestry
Wan Shou Shan 100091
Beijing
tel +86 10 6258 2211 - 651

Lu, Shixing
Professor
College of Forest Resources and Environment
Nanjing Forestry University
Nanjing 210037
tel +86 25 5412431 ext. 856
fax 86 25 5412500

Luo, Youging

Professor
College of Forest Resources and Environment
Beijing Forestry University
Beijing 100083

Meng, Ping
Professor
Chinese Academy of Forestry
Wan Shou Shan
100091 Beijing
tel 86 10 2582317
fax 86 10 2582211

Pan, Huixin
Associate Professor
College of Forest Resources and Environment
Nanjing Forestry University
Nanjing 210037
tel +86 25 5412431 ext. 412

Su, Xiaohua
Associate Professor
Chinese Academy of Forestry
Wan Shou Shan
100091 Beijing
tel 86 10 2582317
fax 86 10 2582211

Wang, Shiji
Professor
Research Institute of Forestry
Chinese Academy of Forestry
Wan Shou Shan
100091 Beijing
tel 86 10 62582317
fax 86 10 62872015
e-mail wangsj@sun.ihep.ac.cn

Yin, Weilun
Professor
College of Forest Resources and Environment
Beijing Forestry University
Beijing 100083

Zhang, Qiven
Professor, Chinese Academy of Forestry
Research Institute of Forestry
Wan Shou Shan 100091
Beijing
tel +86 10 62582211 - 985
fax +86 10 62872015

COREE, Rép. de

Chong-Supp, Shim
Chairman, Korea National Poplar Commission
Forest Genetics Research Institute
P.O. Box 24
Suwon 441-350
tel +82 331 2901151
fax +82 331 2924458

Euie-Rae Noh
Chief, Biotechnology Division
Forest Genetics Research Institute
P.O. Box 24
Suwon 441-350
tel +82 331 2901151
fax +82 331 2924458

CROATIE

Hrasovec, Boris
Faculty of Forestry
P.O. Box 178
10.000 Zagreb
tel +385 1 218 288
fax +385 1 218 616

Kajba, Davorin
Faculty of Forestry
P.O. Box 178
10.000 Zagreb
tel +385 1 218 288
fax +385 1 218 616

Krstinic, Ante
Faculty of Forestry
P.O. Box 178
10.000 Zagreb
tel +385 1 218 288
fax +385 1 218 616

Lovas, Ondrej
Uprava Zuma Osijek
31000 Osijek, Prolaz J. Benesica 1
tel +385 31 124 199
fax +385 31 44 363

Sikora, Josip
Uprava Suma Osijek
31000 Osijek
Prolaz J. Benesica 1

Vrataric, Pavle
Hrvatske Sume (Croatian Forests)
31000 Osijek
Prolaz J. Benesica 1
tel +385 31 124596

fax +385 31 44363

EGYPTE

Abd-El-Dayem, Ahmad M.
Director Forestry Dept.
Cairo University St.
Cairo - Giza
tel 40 7525033-114
fax 40 40 5721628

ESPAGNE

Alba, Nuria
INIA (Instituto Nacional de
Investigación y Tecnología)
Apdo. 8111
28080 Madrid
tel +34 1 347 6867
fax +34 1 357 2293
e-mail alba@cifor.inia.es

Alonso Díaz, M. Nieves
Ministerio de Agricultura,
Pesca y Alimentación
c/ José Abascal No. 4, 6a Planta
28003 Madrid
tel +34 1 3476904
fax +34 1 347 6982

Bueno Pérez, M. Angeles
INIA
Apartado 8111
28080 Madrid
TEL +34 1 3476862

FAX +34 1 3572203

Fernandez Molowny, Alfonso
Confederación Hidrográfica del Duero
c/ Muro, 5
47.071 Valladolid
tel +34 83 301200
fax +34 83 309142

González Antonanzas, Federico
INIA
Apdo. 8111
28.080 Madrid
tel +34 1 3476851
fax +34 1 3572293

González, Felicísimo
Embajada de España
Budapest

Padró, Antonio
Gobierno de Aragón
Paseo María Agustín 36
50.080 Zaragoza
tel +34 76 714664
fax + 34 76 714397

Ramos Fernández, Antonio
Asociación Granadina de Cultivadores de Chopos
San Juan de Dios No. 49, Piso 4
18.001 Granada
tel +34 58 800965

Rueda Fernández, Jesús
Junta de Castilla y León
c/ muro 9
47071 Valladolid
tel +34 83 411944
fax +34 83 411999

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Hart, Elwood
Department of Entomology
Iowa State University
Ames, Iowa 50011
tel +1 515 294 8623
fax +1 515 294 5957
e-mail ehart@iastate.edu

Hassell, Wendell
National Technical Advisor
Natural Resources Conservation Service
P.O. Box 25287
Denver, Colorado 80225

Isebrands, Jud
Project Leader
USDA Forest Service
North Central Forest Experiment Station

Forestry Sciences Laboratory
5985 Hwy K
Rhineland, WI 54501
tel 1 715 362 1116
fax 1 715 362 1166
e-mail jisebran@newnorth.net

Kuhn, Gary
NRCS, c/o UW GEO SCI
P.O. Box 351310
Seattle, WA 98195

Stettler, Reinhard
2133 E. Shelby St.
Seattle, 98112 WA
e-mail Stettler@poplar1.cfr.washington.edu

FRANCE

Augustin, Sylvie
INRA
Rue de la Pomme de Pin
F45160 Ardon
tel +33 02 38417800
fax +33 02 38417879
e-mail sylvie.augustin@orleans.inra.fr

Bonduelle, Patrick
AFOCEL
La Petite Lande
f-49800 Brain Sur l'Authion
tel +33 02 41804788
fax +33 02 41804341

Bregeon, Jean-Marc
AFOCEL
La Petite Lande
F-49800 Brain Sur l'Authion
tel +33 02 41804788
fax +33 02 41804341

Delplanque, André
INRA
rue de la Pomme de Pin
F-45160 Ardon
tel +33 02 38417800
fax +33 02 38417879
e-mail delplanq@orleans.inra.fr

Terrasson, Daniel
Chef du Département gestion des territoires
CEMAGREF, Direction générale
Parc de Tourvoie, BP 44
92163 Antony Cedex
tel 33 1 40966034
fax 33 1 40966134
e-mail daniel.terrasson@cemagref.fr

Valadon, Alain
CEMAGREF
Domaine des Barres
F-45290 Nogent/Vernisson
tel +33 02 38950349
fax +33 02 38950359
e-mail valadon@rainbow.cemagref.fr

Villar, Marc
INRA
Rue de la Pomme de Pin
F-45160 Ardon
tel +33 02 38417800
fax +33 02 38417879
e-mail villar@orleans.inra.fr

HONGRIE

Ancsán, György
Forest Owner

Mester U. 26
Hajduhadház

Bach, István
Head of Division
National Institute for
Agricultural Quality Control
Keleti K. U. 24
1024 Budapest
Tel: (36-1) 212-5367
Fax: (36-1) 212-5367
Email: h11978bac@ella.hu

Bagaméry, Gáspár
Senior Field Inspector
Institute for Agricultural Quality Control
Rákóczi út 79.
5000 Szolnok
Tel.: (36-56) 426-243

Bartha, Dénes
Professor
University of Sopron
Bajcsy-Zs.u.4.
9400 Sopron
Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 311-103

Bíró, Imre
Director of Forestry
Nyírerd_RT
Stadion u.5.
4400 Nyíregyháza
Tel:(36-42) 432-033

Bohár, Gyula
Herman O. u.15.
Budapest
Tel:(36-1) 155-8722

Bondor, Antal
Professor
Forest Research Institute
Frankel Leó út 42-44
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 326-1639

Bordács, Sándor
Geneticist
National Institute for Agricultural Quality Control
Keleti K. U. 24
1024 Budapest
Tel: (36-1) 212-4808
Fax: (36-1) 212-5367
Email: h11978bor@ella.hu

Bujtás, Zoltán
Technician
Forest Research Institute
Frankel Leó út 42-44
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 326-1639

Burján, Árpád
NEFAG RT
Forestry of Monor
Pet_fi S.u.8.
Monor

Csertei, Lajos
Szeremlei U. 87
6500 Baja

Csiha, Imre
Director of Research Station
Forest Research Institute
Farkassziget
4150 Püspökladány
Tel:(36-54) 451-169
Fax:(36-54) 452-993

Csóka, György
Director of Research Station
Forest Research Institute
Hegyalja út 14.
Mátrafüred
Tel:(36-37) 320-129
Fax:(36-37) 320-406

Csóka, Péter
Vice Chairman of EFC
Forest Management Planning Service of
Ministry of Agriculture
Szécheny u.14.
Budapest

Csötönyi, József
Advisor
MOSZ
Akadémia u 1-3.
Tel:(36-1) 112-7296
Fax:(36-1) 153-0880

Dessewffy, Imre
Director
Research Institute for Wood Processing
Pesterzsébet 1. Pf. 64
1725 Budapest
Tel:(36-1) 283-1303

Erd_s, László
Chairman of Hungarian Poplar Commission
Szanatórium U. 3/b
1121 Budapest

Farkas, László
Pf. 1
2730 Albertirsa

Fábián, Tibor
Pesterzsébet 1 Pf. 64
1725 Budapest

Fidlóczky, József
Erkel u.6.
2092 Budakeszi

Führer, Ern_
Director General
Forest Research Institute
Frankel Leó út 42-44
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1640
Fax: (36-1) 326-1639

Gabnai, Ern_
Field Inspector
National Institute for Agricultural Quality Control
Péterfia u. 19.
4000 Debrecen
Tel:(36-52) 417-546

Gál, János
Assistant Professor
Sopron University
Bajcsy-Zs.u.4.
9400 Sopron
Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 311-103

Gergác, József
Director of Research Station
Forest Research Institute
Botanikus Kert Pf. 51
9601 Sárvár
Tel:(36-95) 320-070
Fax:(36-95) 320-252

Hajdú, Gábor

Mester u. 26
Hajdúhadház

Heszky, László
Professor
Agricultural University of Gödöllő
Gödöllő

Holdampf, Gyula
Head of Section
Ministry of Agriculture
Kossuth tér 11.
1055 Budapest
Tel:(36-1) 302-0000
Fax:(36-1) 302 0402

Horicsányi, Attila
Deputy Director of Forestry
Nyírerdő RT
Forestry of Hajdúhadház
Sámsoni u.2.
4242 Hajdúhadház
Tel:(36-52) 384-212
Fax:(36-52) 384-703

Horváthné, Erzsébet Sándor
Chief Counsellor
Ministry of Agriculture
Kossuth tér 11.
1055 Budapest
Tel:(36-1) 302-0000
Fax:(36-1) 302 0402

Hunyadi, László
Forest Technician
Forest Research Institute
Frankel Leó u. 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 326-1639

Janovits, Gábor
Computer Expert
National Institute for Agricultural Quality Control
Keleti K. U. 24
1024 Budapest
Tel: (36-1) 212-4808
Fax: (36-1) 212-5367

Juhász, György
Forest Technician
Forest Research Institute
Frankel Leó u. 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 326-1639

Juhász, Lajos

Director of Forestry
Nyírerdő RT
Stadion u.5.
4400 Nyíregyháza
Tel:(36-42) 432-033

Kardos, Tiborné
Secretary
National Institute for Agricultural Quality Control
Keleti K. U. 24
1024 Budapest
Tel: (36-1) 212-5367
Fax: (36-1) 212-5367

Király, Pál
Professional Journalist
Szanatórium u. 13/b
1121 Budapest
Tel:(36-1) 275-2544

Kiss, Béla
Head of Division
Kiskusági EFAG RT.
József A.u.2.
6000 Kecskemét
Tel: (36-76) 483-183

Kolozs, László

Pf. 10.
1355 Budapest

Kovács, Andrea
Secretary, Forest Research Institute
Frankel Leó u. 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1640
Fax: (36-1) 326-1639

Kovács, Gábor
Director General
Nyírerd_RT
Stadion u.5.
4400 Nyíregyháza

Kovács, László
Technician
Forest Research Institute
Frankel Leó u. 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 3261639

Kovács, Zsolt
Professor
University of Sopron
Bajcsy-Zs.u.4.
9400 Sopron
Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 311-103

Laczay, Tamásné
Secretary
Forest Research Institute
József A.u. 4.
6000 Kecskemét
Tel: (36-76) 329-444
Fax: (36-76) 329-444

Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 311-103

Lóczy, Pál
Head of Division
DALERD RT
Zsótér U. 4/b
6721 Szeged

Mátyás, Csaba
Professor
University of Sopron
Ady E.u.5.
9400 Sopron
Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 311-103

Madas, András
Ret. Vice-Minister
Nagybányai U. 76
1025 Budapest

Marosvölgyi, Béla
Professor
University of Sopron
Ady E.u.5.
9400 Sopron

Molnár, Ferenc
Forest Research Institute
Farkassziget
4150 Püspökladány
Tel:(36-54) 451-169
Fax:(36-54) 452-993

Nagy, Sándor
Head of Division
Kisalföldi Erd_gazdaság RT
Pf. 13
9002 Gy_r
Tel:(36-96) 329-822

Pápai, Gábor
Chief Redactor
F_u. 68
1027 Budapest

Peszlen, Ilona
Professor
University of Sopron
Ady E.u.5.
9400 Sopron
Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 311-103

Pettkó-Szandtner, Aladár
Head of Division
Gemenc RT
Szt Imre tér 2.
6500 Baja
Tel:(36-79) 324-144
Fax:(36-79) 324-181

P_cze, Tamás
Technician
Forest Research Institute
Frankel Leó út 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 326-1639

Pum, Károly
Technician, Forest Research Institute
Frankel Leó út 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 326-1639

Rédey, Károly
Senior Researcher
Secretary of Organising Committee
Forest Research Institute
József A.u. 4., 6000 Kecskemét
Tel: (36-76) 329-444
Fax: (36-76) 329-444

Simon, Miklós
Researcher
Pf. 18.

2701 Cegléd

Sípos, Géza
Head of Department

Forest Inspectorate
Bajcsy-Zs.u. 16.
4025 Debrecen

Sitkey, Judit
Researcher, Forest Research Institute
Frankel Leó u. 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 3261639

Somogyi, Zoltán
Head of Division
Forest Research Institute
Frankel Leó út 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1769
Fax: (36-1) 326-1639

Soós, Gyula
Director
Forest Inspectorate
Bajcsy-Zs.u. 16.
4025 Debrecen

Szabadhegyi, Gy_z_
Professor
University of Sopron
Ady E.u.5.
9400 Sopron
Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 329-840

Szabó, Gábor
Computer Expert
National Institute for Agricultural Quality Control
Keleti K. U. 24
1024 Budapest
Tel: (36-1) 212-4808
Fax: (36-1) 212-5367
Email: h12943sza@ella.hu

Szabó, Mihály
Head of Derecske Forest Nursery
Populus KFT.
Csemetekert
4130 Derecske

Szalkay, György
Sz_dliget u. 10
1151 Budapest

Szemerédy, Miklós
Ret. Deputy Director General
Kartács u. 5.
4032 Debrecen

Szendr_di, László
Professor
University of Sopron

Dept. of Environmental Sciences
Ady E.u.5.
9400 Sopron
Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 329-840
Email: lszendro@efe.hu

Tóth, Béla
ret. head of research station
hon. chairman of Hungarian Poplar Commission
Poroszlai út 81. 1/5
4032 Debrecen
Tel: (36-54) 314-487
Fax: (36-54) 452-993

Tóth, Imre
Ret. Head of Division
Dózsa Gy. út 156/b.
6500 Baja

Túróczy, Ferenc
Deputy Head of Forestry
Gemenc RT
Szt Imre tér 2.
6500 Baja
Tel:(36-79) 324-144
Fax:(36-79) 324-181

Vargáné, Róza Kleeberg
Forest Research Institute
Frankel Leó út 42-44.
1023 Budapest
Tel: (36-1) 326-1768
Fax: (36-1) 326-1639

Veszeli, István
Head of Department
Gemenc RT.
Szent Imre tér 2
6500 Baja
Tel:(36-79) 324-144
Fax:(36-79) 324-181

Wesztergom, Ilona
Assistant Professor
University of Sopron
Ady E.u.5.
9400 Sopron
Tel:(36-99) 311-100
Fax:(36-99) 329-840

Zsombor, Ferenc
Head of Division
National Institute for Agricultural Quality Control
Keleti K. U. 24
1024 Budapest
Tel: (36-1) 212-4808
Fax: (36-1) 212-5367

INDE

Chandra, Jagdamba Prasad
Executive Director
Wimco Seedlings Ltd.
No. 5, E-Block
Local Shopping Centre
Masjid Moth, New Delhi 110 048
tel +91 11 6464032 / 6221913
fax +91 11 6462747

Joshi, Narenda
Director General
Forest Research Institute
Indian Council of Forestry Research and Education
P.O. New Forest
Dehra Dun 248 006

IRLANDE

Dunne, Séamus
Forestry Inspector
Department of Agriculture, Food & Forestry
Forest Service
Leeson Lane
Dublin 2
tel +353 1 607 2957
fax +353 1 662 3180

ITALIE

Allegro, Gianni
Responsabile Settore Entomologia
Istituto di Sperimentazione per la Pioppicoltura
P.O. Box 116
I-15033 Casale Monferrato (AL)
tel 39 142 454654
fax 39 142 55580
e-mail allegro@populus.it

Anselmi, Naldo
Docente di Patologia Forestale
Dipartimento Protezione Piante
Università della Tuscia
Via San Camillo de Lellis
01100 Viterbo
tel +39 761 357462
fax +39 761 357473

Bisoffi, Stefano
Direttore
Istituto di Sperimentazione per la Pioppicoltura
P.O. Box 116
I-15033 Casale Monferrato (AL)
tel 39 142 454654
fax 39 142 55580
e-mail bisoffi@populus.it

Bonzano, Enrico
IBL - Industria Bonzano Legnami
Via Casale Torino No. 8
16030 Coniolo
Alessandria

Bonzano, Massimo
IBL - Industria Bonzano Legnami

Via Casale Torino No. 8
16030 Coniolo
Alessandria

Cellerino, Gian Pietro
Department of Agroforestry Improvement and
Protection (VI.VA.P.R.A.)
Forest Pathology
Università di Torino
Via L. da Vinci 44
10095 Grugliasco (TO)
tel +39 11 4033416
fax +39 11 4093416
e-mail for.path@fileita.it

Dulach, Augusto
Secretary of the National Poplar Commission
Direzione Generale delle Risorse Forestali, Idriche et
Montane
Via Carducci 5
00187 Roma
tel +39 6 4881930
fax +39 6 4882954

Froncillo, Alfonso
Presidente - Federazione Nazionale Commercio
Legno - Italia
Via Guido d'Arezzo 16
00198 Roma
tel +39 6 8417195
fax +39 6 85301785

Giordano, Ervedo
Department of Forest Environment and Resources
University of Tuscia
Via S.C. de Lellis
01100 Viterbo
tel +39 761 357403
fax +39 761 357389

Modolo Avanzo, Luisa
Via Finale Liguro 8
00168 Roma

Nicolotti, Giovanni
Department of Agroforestry Improvement and
Protection
(DI.VA.P.R.A.)
Forest Pathology
L. da Vinci 44
10095 Grugliasco
tel +39 11 4033416
fax +39 11 4033416
e-mail for.path@fileita.it

Paganini, Franco
Istituto per la Tecnologia del Legno (CNR)
Via Biasi 75, San Michele All'Adige

38010 Trento
tel +39 461 660210
Fax +39 461 650045

Pedrotti, Paolo
Istituto per la Tecnologia del Legno (CNR)
Via Biasi 75
San Michele All'Adige
38010 Trento
tel +39 461 660229
fax +39 461 650045

Sabatti, Maurizio
Department of Forest Environment and Resources
University of Tuscia
Via S.C. de Lellis
01100 Viterbo
Tel +39 761 357249
fax +39 761 357389

Scarascia Mugnozza, Giuseppe
Department of Forest Environment and Resources
University of Tuscia
Via S.C. de Lellis
01100 Viterbo
tel 39 761 357395
fax 39 761 357389
e-mail gscaras@unitus.it

Tanzarella, Oronzo Antonio
Department of Agrobiological and Agrochemistry
University of Tuscia
Via S.Camillo de Lellis
01100 Viterbo
tel +39 761 357312
fax +39 761 3574242
e-mail tanzarel@unitus.it

NOUVELLE-ZELANDE

A.G. Wilkinson
Chairman, New Zealand Poplar Commission
Programme Manager, Multipurpose Trees
HORTRESEARCH
Private Bag 11030
Palmerston North
tel +64 6 3568080
fax +64 6 3546731
e-mail wilkinsona@hort.cri.nz

PAKISTAN

Siddiqui, K.
Director General
Pakistan Forest Institute
Peshawar
tel 92 521 40580
fax +92 521 844851
e-mail kmspfi@paknet1.ptc.pk

PAYS-BAS

de Vries, Sven M.G.
Agricultural Research Department
Institute for Forestry and Nature Research
P.O. Box 23
NL-6700 AA
Wageningen
tel 31 317 477841
fax 31 317 424988
e-mail sven@ibn.dlo.nl

Moraal, Leen
Agricultural Research Department
Institute for Forestry and Nature Research
P.O. Box 23
NL-6700 AA
Wageningen
tel +31 317 477881
fax +31 317 424988
e-mail l.g.moraal@ibn.dlo.nl

PORTUGAL

Páscoa, Fernando

Professor Coordenador
Istituto Politécnico de Coimbra
Escola Superior Agrária
Bencanta 3000 Coimbra
tel +351 39 444400
fax +351 39 813612
e-mail defesac@mail.telepac.pt

ROUMANIE

Benea, Vasile-Iosif
ROMSILVA
Comisia Nationala a Plopului - Secretar.
B-dul: Magheru nr 13, Sector 1 - cod. 70164
Bucuresti
tel +4 1 6592020
fax +4 1 3138428

Filat, Mihai
Cercetator
I.C.A.S. - Statiunea de Cercetari Silvice Tulcea
Str. 1 Saccei nr. 25 - Cod. 8800
tel +4 40 512159
fax +4 40 516425

Muntean, Septimiu-Voicu
Inspector General
ROMSILVA
B-dul Magheru nr. 13 sector 1
cdo. 70164
Bucuresti
tel +4 1 6592020
fax +4 1 3128428

Pitulice, Lucia
Inginer
ROMSILVA - Filiala Silvica Giurgiu
Str. George Cosbuc nr. 13
Cod. 8375
tel +4 46 211649
fax +4 46 214017

ROYAUME-UNI

Tabbush, Paul
Head, Silviculture and Seed Research Branch
Forest Research Station
Alice Holt Lodge
Farnham
Surrey GU10 4LH
tel +44 1420 22250
fax +44 1420 23653
e-mail tabbush@fcrd.gov.uk

Thomas, Terry
BEAM Project
School of Agricultural and Forest Sciences
University of Wales
Bangor, Wwynedd LL57 2UW

SUEDE

Elowson, Sune
Department of Short Rotation Forestry
P.O. Box 7016
SE-750 07 Uppsala
tel +46 18 672553 / 671000
fax +46 18 673440
e-mail sune.elowson@lto.slu.se

Eidg. Forsldirektion
CH-3003 Bern

Perttu, Kurth
Department of Short Rotation Forestry
P.O. Box 7016
SE-750 07 Uppsala
tel +46 18 672556 / 671000
fax +46 18 673440
e-mail kurth.perttu@lto.slu.se

Telenius, Björn
Department of Short Rotation Forestry
P.O. Box 7016
SE-750 07 Uppsala
tel +46 18 672556 / 671000
fax +46 18 673440
e-mail bjorn.telenius@lto.slu.se

Thorsén, Johanna
Swedish University of Agricultural Sciences
Department of Plant Breeding Research
P.O. Box 7003, SE-750 07 Uppsala
tel +46 18 672706
fax +46 18 673279
e-mail hanna.thorsen@vf.slu.se

Verwijst, Theo
Department of Short Rotation Forestry
P.O. Box 7016
SE-750 07 Uppsala
tel +46 18 672554 / 671000
fax +46 18 673440
e-mail theo.verwijst@lto.slu.se

Wilstrand, Mats
Salixmaskiner AB
Hamre 1
77690 Hedemora
tel +46 225 711630
fax +46 225 711070

SUISSE

Gaillard, François
19, rue de l'Orient
Yverdon-les-Bains
CH-1400

Zhan-Massot, Christoph
BUWAL

TURQUIE

Toplu, Ferit
Ormancelek Arazturma
Mürgürlüğü 23049
Elazig
tel +90 424 2181653
fax +90 424 2181653

Tulukçu, Numtaz
Poplar Research Institute
P.O. Box 93
41001 Izmit
tel +90 262 3350870
fax +90 262 3350885

NON-MEMBER COUNTRIES

BRESIL

Techelatcka, José Carlos
Forestry Engineer
Cia. Fiat Lux de Fosforos Segurana
Rua Joao Koleski 267
81280-280 Curitiba
tel/fax +55 41 2723888
+55 41 3225225
e-mail andre.techelatcka@avalon.com.sul.br

Wolff, Neumar Irineu
Forestry Engineer
Parana Environment Institute
Rua Pedro Mazurechen 92
Sao Pedro
Porto Uniao - S.C. 89.400 - 000
tel +55 42 522 2331 (private)
+55 42 522 3031 (office)
fax +55 42 5223277 / 3031

GRECE

Diamandis, Stephanos
Forest Pathologist
National Agricultural Research Foundation
Forest Research Institute
57006 Vassilika
Thssaloniki
tel +30 31 461171-3
fax +30 31 461341

KENYA

Oballa, Phaniel O.
Research Officer

(Forest Gen. and Improvement)
Kenya Forestry Research Institute
P.O. Box 20412
Nairobi
tel +154 32891/2
fax +154 32844
e-mail poballa@tt.sasa.unep.no

POLOGNE

Oszako, Tomasz
Sekocin Las 05-090
Raszyn

SLOVAQUIE

Varga, Ladislav
Vulh
Gabcikovo

URUGUAY

Laffitte, Auria
Jefa del Centro de Germoplasma
M.G.A.P.
Ruta 6, Kmt. 21.600
Toledo
Canelones
tel +598 39 69017
fax +598 39 69336

FAO

Ball, J.B.
Senior Forestry Officer
Secretary, International Poplar Commission
Forest Resources Development Service
Forest Resources Division
Forestry Department
FAO
Via delle Terme di Caracalla
00100 Rome
tel +39 6 52254047
fax +39 6 52255137
e-mail james.ball@fao.org

Fugalli, Oscar
c/o Forest Resources Development Service
Forest Resources Division
Forestry Department
FAO
Via delle Terme di Caracalla
00100 Rome

Andrade-Cianfrini, Graciela
Forest Resources Development Service
Forest Resources Division
Forestry Department
FAO
Via delle Terme di Caracalla
00100 Rome
tel +39 6 52253602
fax +39 6 52255137
e-mail graciela.andrade@fao.org

ANNEXE III.A

LISTE DES DOCUMENTS PRESENTES AUX SESSIONS DES ORGANES SUBSIDIAIRES

Logging and Utilisation of Poplar Wood

<u>Number</u>	<u>Title</u>
FO:CIP:N/96/1	Cellulose content and the main characteristics of wood fibre of the <i>Populus euramericana</i> (DODE) Guinier Robusta, RO 16, I-214 and Sacrau-79 obtained in Danube valley and Danube delta, Romania - V.Benea., V.S.Muntean.
FO:CIP:N/96/2	Producción de tabillas para la fabricación de lápices a partir de rollizos de álamo - A.D.Calderón.
FO:CIP:N/96/3	The comprehensive utilisation of fast growing poplar in wood based panels industry - Y. Hua., D.Zhou., Z.Hong., X.Lu.
FO:CIP:N/96/4	A value added utilisation of poplar in Hungary - Z.S.Kovács., E.Lang., V.Szabadhegyi.
FO:CIP:N/96/5	Wood quality of white willow - A. Leclercq.
FO:CIP:N/96/6	Studies on determination of properties and workability of poplar resulted from natural growing stands and from plantations - C.Nutescu., M.Stan., G.Budáu.
FO:CIP:N/96/7	Particularities of poplar timber drying - research on the effect of air parameters - the best drying conditions - O. Zeleniuc., Ene Neagu.
FO:CIP:N/96/8	Comportamiento de la madera de distintos clones del género <i>Populus L.</i> sometida al tratamiento de vacío-presión con sales hidrosolubles - M.Otano., G.D.Kiel., R.M.Marlats., M.L. Luna.
FO:CIP:N/96/9	Wood properties of Hungarian poplar clones - I.Peszlen., S. Molnar.
FO:CIP:N/96/10	Wood based panels production and poplars utilisation in Hungary - S.Tóth.
FO:CIP:N/96/11	Distribution and quantification of tension wood in poplar shoots - B.Jourez., A. Leclercq.
FO:CIP:N/96/12	Economic return of cultivation of genetically superior poplar clone in Punjab - D.S.Sidhu.

FO:CIP:N/96/13 *Salix nigra* Marsh.: Modelo estatico para la comparation economica de densidades de plantacion en el delta Bonaerense - G.Denegri., R.M.Marlats.

Poplar Diseases

FO:CIP:D/96/1 Poplar disease situation in South Africa - N.Anselmi.

FO:CIP:D/96/2 Diseases on poplar in central Europe - G. Bohàr.

FO:CIP:D/96/3 An overview of the diseases of poplars including newly introduced ones in Northern India - M.D. Mehrotra., P.C. Pandey.

FO:CIP:D/96/4 Comportement des cultivars peupliers commercialisables dans L'Union Europeenne vis a vis de quelques parasites majeurs - J.Pinon., A. Valadon.

FO:CIP:D/96/5 The reaction of two poplar root rot agents to high salt levels - N. Anselmi.

FO:CIP:D/96/6 AFLPTM molecular markers for resistance to *Melampsora larici populina* in poplar - M.T.Cervera., M.Steenackers., V.Strome., J.Gusmão., A.van den Broeck., M.van Montague., W.Boerjan.

FO:CIP:D/96/7 Absence of pathotypes of *Marssonina brunnea* in Greece - S. Diamandis., C. Perlerou.

FO:CIP:D/96/8 The influence of some ecological factors on the incidence of *Rosellinu necatrix* Prill - A.Giorcelli., G.Nicolotti., L.Vietto.,G.P.Cellierino.

FO:CIP:D/96/9 Susceptibility of 25 poplar clones to *Marssonina brunnea* (Ell. et Ev) P.Magn. stem pustules - A.Valadon, V.Breton.

FO:CIP:D/96/10 Poplar resistance to poplar ulcer disease in Henan province - Y.S.Xiang., R.Goulan., Z.Teming., Y.Wang., S. Ruixiang.

Poplar Insect Pests

FO:CIP:I/96/1 Entomological research in North American *Populus* and *Salix* : an overview - E.R.Hart., R.R.James., T.E.Nebeker., D.J.Robison., K.F.Raffa., M.A.Wagner.

FO:CIP:I/96/2 Resistance behaviour to *Phleomyzus passerini* of some recently selected Italian poplar clones - G.Allegro., F.Picco., B.Bianco.

FO:CIP:I/96/3 Quantitative survey of poplar resistance to Chrysomelid - S.Augustin.

FO:CIP:I/96/4 *Tiphia popilliavora* protection - A.Hou., F.Hou., Y.Shun., X.Yang.

FO:CIP:I/96/5 Study on the biological character of *Tiphia popilliavora* - A. Hou., L.Wang., Y.Zhang.

- FO:CIP:I/96/6 Nectariferous and polleniferous plant species special for *Tiphia popilliavora* - A.Hou., G.Zhoa., F.Wang.
- FO:CIP:I/96/7 *Lisothrips crassipes* Jabl. poplar pest in Northeastern Croatia - B.Hrasovec., O.Lovas.
- FO:CIP:I/96/8 Volatile attractivity of ash leaf maple (*Acer negundo* L.) to *Anoplophora glabripennis* Motsch - Y.Luo., J.Huang., J.Wang.
- FO:CIP:I/96/9 Evaluation of infestations by the poplar clearwing moth *Paranthrene tabaniformis* Rott. - L.G.Moraal
- FO:CIP:I/96/10 Status of insect pests of poplars in Hungary - J.Tóth
- Poplar Breeding
- FO:CIP:BR/96/1 Status of *Populus euphratica* and proposals for its conservation - J.Ball., L.Russo., L.Thomson.
- FO:CIP:BR/96/2 Caracteristiques phenotypiques des ressources genetiques peupliers autochtones (*Populus alba* L., *Populus x canescens* Sm., *Populus nigra* L., *Populus tremula* L.) - M.Filat., V.Benea.
- FO:CIP:BR/96/3 Communities of *Populus nigra* and *Salix alba* along watercourses - importance, dangers, preservation strategies using the Eder floodlands in Germany as an example - H.Holzberg., H.Weisgerber.
- FO:CIP:BR/96/4 DNA polymorphism and genetic differentiation of *Populus cathayana* - K.Li., M.Huang., H.Li., Q.Zhouge., H.Pan., Z.Yang., M.Wang., F.Huang.
- FO:CIP:BR/96/5 Study on origin of *Populus tomentosa* Carr. - K.Y. Li., M.R.Huang H.X.Pan., Q.Zhuge., H.G.Li., M.X.Wang.
- FO:CIP:BR/96/6 The genetic variability and phylogenetic relationship of *Populus ussuriensis* Kom. and its relatives - X.Su, Q.Zhang., W.Zhang., Z.Bian., L.Zsuffa., D.Lin.
- FO:CIP:BR/96/7 Population structure of *Salix viminalis* L. in the west part of its range - J.Thorsen.
- FO:CIP:BR/96/8 Micropropagation de *Populus* sp. en mendoza - J.A.Bustamante.
- FO:CIP:BR/96/9 Application of anther culture method for poplar improvement in Hungary - L.E.Heszky., J.Kiss., J.Gergác., K. Mázik -Tökei.
- FO:CIP:BR/96/10 Protoplast regeneration from different explants sources of *Populus* sp. - L.Ionita.

- FO:CIP:BR/96/11 Biodegradable plastic production from poplars by biotechnology - Noh Eun Woon., Lee Jae Soon., Lee Jae Hwa., Han Mu Seok., Noh Eui Rae.
- FO:CIP:BR/96/12 Marcadores RAPD para la identificación de especies de *Populus* - N.Sanchez., J.M.Grau., A.Bueno.
- FO:CIP:BR/96/13 Use of RAPD to estimate hybridisation in *Salix alba* and *Salix fragilis* - L.Triest., B.de Greef., R.de Bond., D.van den Bossche., M. d'Haeseleer.
- FO:CIP:BR/96/14 Predisposition to decline of some poplar clones in relation to drought resistance - N.Anselmi., G.P.Cellerino., G.Nicolotti., P.Puccinelli
- FO:CIP:BR/96/15 Etudes _cophysiologicalue dans les cultures des osiers et des peupliers - I. Catrina.
- FO:CIP:BR/96/16 Mejoramiento de sauces para el delta argentino - resultados preliminares de nuevas progenies - T. Cerrillo.
- FO:CIP:BR/96/17 Precautions in exchange of *Populus* germplasm - J.P.Chandra.
- FO:CIP:BR/96/18 Study on plant regeneration from *Populus deltoides* Bartr explant transformed with *Bacillus thuringiensis* toxin gene - Y.Chen., L.Li., Y.Han., Y.Tian.
- FO:CIP:BR/96/19 Genotype specific differences in drought tolerance of poplars in relation to abscisic acid - S.Chen., S.Wang., A.Altmann., A.Hüttermann.
- FO:CIP:BR/96/20 Effect of NaCl on three poplar genotypes: I. growth responses - L.E. Fung., S.Wang., A.Altmann., A.Hüttermann.
- FO:CIP:BR/96/21 Effect of NaCl on three poplar genotypes : II. Uptake of Cl⁻, Na⁺ and Ca²⁺ ions - L.E.Fung., H.Ma., S.Wang., A.Altmann.,A.H_ttermann.
- FO:CIP:BR/96/22 Salicin - a new objective in willow breeding - K.Gebhardt., H.Weisgerber.
- FO:CIP:BR/96/23 The relationship between first order branch characteristics and growth, stem forms for *Populus deltoides* x *Populus euramericana* F1 clones - L.Hougen., H.Minren., W.Mingxiu.
- FO:CIP:BR/96/24 Photosynthesis of *Populus euphratica* in saline soil - H.Ma., L.Fung., S.Wang., A. Altmann, A. Hüttermann.
- FO:CIP:BR/96/25 Efecto de la temperatura y el contenido de humedad en la germinacion de semillas de sauce - H.Maroder., M.E.Urrutia., G.Facciuto., T.Cerrillo.
- FO:CIP:BR/96/26 Populetum Mediterranum : informe de actividad - G. Mughini M.de los Angeles Gras.

- FO:CIP:BR/96/27 Breeding and conservation of genetic resources of black poplar (*Populus nigra* L.) in Turkey - F.Toplu.
- FO:CIP:BR/96/28 Results of poplar breeding in Hungary - B.Tóth
- FO:CIP:BR/96/29 Does response lag indicate drought tolerance in poplar clones ? - H.Xinsheng., W.ShiJi.
- FO:CIP:BR/96/30 Studies on growth of double cross clones of *Populus tomentosa* Carr. - M.Yang., B.Pei., F.Zhang., Z.Zhu.
- FO:CIP:BR/96/31 Cold tolerance variance of *Populus cathayana* Rehd. clones from different populations - Z.Yang., S.Wang., Y.Han.
- FO:CIP:BR/96/32 Research advance in insect resistant breeding - H.Yifan.
- FO:CIP:BR/96/33 A comparative study on growth and photosynthetic activity of different kinds of poplar seedlings - W.Yin.
- FO:CIP:BR/96/34 A study on the relation between the seasonal changes of peroxidases activity and growth of poplar terminal buds - W.Yin.
- FO:CIP:BR/96/35 A comparative study of growth of leaf, stem and root of different kinds of poplar seedlings - W.Yin.
- FO:CIP:BR/96/36 Sapflow rate, stomal resistance and photosynthetic rate of two poplar clones grown under elevated CO² levels - W.Yin., R.Ceulemans., I.Impens., S.Wang., X.Chen., X. Jiang.
- FO:CIP:BR/96/37 Establishment of saline tolerant cell lines of *Populus x xiaozhuanica* cv. 'Popularis-39' and the induction of somaclonal variant plant - Q.Zhang., W.Zhang.
- FO:CIP:BR/96/38 Genetic variation within *Populus ilicifolia* Roleau. - P.Oballa., D.Meroka., B.Wambui., S.Wakori.
- FO:CIP:BR/96/39 The study of genotype x environment interaction on poplar clones - I.Bach.
- FO:CIP:BR/96/40 Comparison of the growing characteristics of some poplar clones on a large scale growing trial on the flood area of the river Tisza - G.Bagaméry., Z.S.Oláh., I.Bach.
- FO:CIP:BR/96/41 Biometrical performances of the *Populus x euramericana* (Dode) Guinier, *Populus deltoides* Bartr and *Populus trichocarpa* Torr & Gray clones obtained in the main tributary valleys of the Danube river - V.Benea., M.Filat., L.Contescu.
- FO:CIP:BR/96/42 Des clones de peuplier performants en sols Hors vallee - P. Bonduelle.

- FO:CIP:BR/96/43 Estudio sobre comportamiento de clones de Populus sp. en la localidad de Villa Atuel, Mendoza - A.D.Calderon., R.I. Arreghini.
- FO:CIP:BR/96/44 Ensayos de comparación de clones de chopo en la ribera del Río Carrión, provincia Palencia - H.M.G.Corbi., G.C.Bachiller., F.G.Antonanzas., J.L.Montoto.
- FO:CIP:BR/96/45 Requerimiento de riego y producción de madera del Populus x euramericana cv. I-214 - N.Riu., R.I.Arreghini., N.Ciancaglini.

Biomass Production Systems for the Salicaceae

- FO:CIP:BS/96/1 Studies on poplar cultivating techniques in short rotation period for papermaking timber - W.Jiuling., Z.Xin., X. Zuebing.
- FO:CIP:BS/96/2 Studies on the biomass increase and distribution law for high quality poplar clones - S.Li., Y.Zhang., S.An.
- FO:CIP:BS/96/3 Poplars as biological energy sources - B. Marosvölgyi., L.Halupa., I.Westergom.
- FO:CIP:BS/96/4 Modelling biomass production of hybrid poplar - L.B. Szendrödy.
- FO:CIP:BS/96/5 Selection of aborescent willow clones suitable for biomass production in Croatia - N.Komlenovi_, A. Krstini_, D.Kajba.
- FO:CIP:BS/96/6 Poplar growing as an alternative form of land use - L.Erdös.
- FO:CIP:BS/96/7 Poplar cultivation under agroforestry - B.C.Joshi.
- FO:CIP:BS/96/8 Study on characteristics of water consumption of agroforestry - P.Meng., J.Zhang., Z.Song.
- FO:CIP:BS/96/9 Using bioeconomic modelling for the design and evaluation of characteristic agroforestry systems - T.H.Thomas., R.W.Willis.
- FO:CIP:BS/96/10 Poplars for farmers - an economist's view - T.Thomas., R.Willis., J.Winterbourne
- FO:CIP:BS/96/11 Ensayos de cultivares de alamos con potencial agro-silvopastoril en la zona arida y semiarida central de la Republica Argentina - L.M.F. Vergara Avalos.
- FO:CIP:BS/96/12 Influencia de las tecnicas de cultivo en el crecimiento y producción de choperas en la cuenca del duero plantadas a raiz profunda - F.G. Antonanzas., J.M.G.Corbi., J.L.M.Quinteiro.
- FO:CIP:BS/96/13 On the growing features of Hungarian poplar varieties and their timber yield - E.Gabnai., B.Tóth.

FO:CIP:BS/96/14 Relationship between forest and groundwater - Z.Jaró ., J. Sitkey.

Miscellaneous

FO:CIP:MISC/96/1 Experiences on poplar growing in N E Hungary - G.Kovács.

FO:CIP:MISC/96/2 Salicáceas en la recuperación de la navegabilidad del Río Bio Bio - E.J.Matthei.

FO:CIP:MISC/96/3 Approaching poplar's functions in the improvement of environment in China's three north shelterbelt system - S.Wang.

FO:CIP:MISC/96/4 Willows in the Republic of Argentina - R.Arreghini., T.Cerrillo.

FO:CIP:MISC/96/5 Environmental aspects of the Sambro-Meuse poplar culture - P.Mertens.

FO:CIP:MISC/96/6 Establecimiento de *Salicaceas* en distintos mallines de la provincia de Santa Cruz - P.Peri.

FO:CIP:MISC/96/7 The specific of the principal forest station of the space existence of poplars - C.Rosu., F.Danescu., A.Surdu.

FO:CIP:MISC/96/8 Poplars and willows for soil erosion control in New Zealand - A.G. Wilkinson.

ANNEXE III.B

LISTE DES AFFICHES

- ANSELMI, N.; SABATTI, M.; SCARASCIA MUGNOZZA. G . Pathological problems of *Populus alba* in Italy
- ANSELMI, N.; SABATTI, M.; SCARASCIA MUGNOZZA. G. Rust susceptibility of genotype collection of poplar natural populations from USA semiarid zones (Italy).
- BABOS, K.; ZSOMBOR, F. Les variétés du peuplier homologués en Hongrie, les candidats de la variétés du peuplier et un résumé de leurs qualité du bois (Hungary)
- BARTHA, D. Necessity of the establishment of a white poplar seed orchard in Hungary.
- BASTIEN, C.; SCHNEIDER, C.; LAINÉ, F.; LEFÈVRE, F.; ROZENBERG, P.; VILAR, M. Breeding poplars for wood density : intra- and interspecific variability in a 9x9 factorial mating design involving *Populus deltoides* (Bartr.) and *Populus trichocarpa* Torr & Gray (France).
- BIAN XUEYU.; HAN YIFAN. The breeding methods of poplar pulpwood clones (China).
- BIAN XUEYU.; HAN YIFAN. A study on the mechanism of variant poplar clones resistance to *Bactocera horsfieldi* (China).
- CALAGARI, M.; MODIRRAMATI, A.M.; HEMMATI,A. The ecological study *Populus euphratica* Oliv. in the margin river of Khuzistan province (Iran).
- CASAUBON, E.A.; GURINI, L.B.; RAMOS, G. Productividad de *Populus deltoides* en el delta del Río Parana (Argentina).
- CHEN YING.; LI QIANG.; LI LING.; HAN YIFAN. Western blot analysis of transgenic *Populus nigra* plants transformed with *Bacillus thuringiensis* toxin gene (China).
- CORTIZO, S.; COLOMBO,N. Identification of poplar and willow clones using RAPD markers (Argentina).
- DANUER. M. Actual problems in the Hungarian forest policy (Hungary).
- DEPLANQUE, A.; AUGUSTIN, S. Transgénèse et résistance des peupliers aux insectes (France)
- GARAU, A.; BERRONDO, G.; ABBIATTI, N.; DELFINO, S.; CORTIZO, S. Discriminant characteristics in poplar clones (Argentina).

- GEBHARDT, K. Preservation of black poplars by means of embryo rescue (Germany).
- GENNARO, M.; GIORCELLI, A; NICOLOTTI, G.; CELLERINO, G.P. Morphological and epidemiological differences between *Melampsora larici-populina* races E1 and E3 in Italy.
- GUARNASCHELLI, A.; GIMENEZ,R.; BASCIALLI, M. Effects of defoliation in willow nurseries (Argentina).
- HASSELL WENDELL, G. Steps for successful pole plantings along stream and riparian areas in dry climates (USA).
- HU XINSHENG.; LIU JIANWEI.; WANG SHIJI. Comparison of the net photosynthesis rate of four poplar clones at different temperature and humidity regimes (China).
- HUANG MINREN.; PAN HUIXIN.; RUAN XIGEN.; LI HUOGEN Variation of wood properties of cottonwood, *Populus deltoides* (China).
- JAFARI, A.; MODIRRHMETI, A. R.; HEMMATI, A. Plant regeneration from haploid cell suspension derived callus of *Populus nigra* I.42/78 (Iran) .
- KUHN, G. A. The stinger: a tool to plant pole cuttings through rock riprap for riparian or shoreline erosion control (USA).
- MAGNI, C.D.; MATTHEI, E. J. Aspect of *Salicaceae* growing located in Bio-Bio river (Chile).
- MALVOLTI, M. E.; BERITOGNOLO, I.; SPADA, M.; CANNATA, F. Isozyme and RAPD variation in Italian natural populations of *Populus tremula* L. (Italy).
- MENARD, M.; STEENACKERS, M. Further data on differential interactions between strains of *Xanthomonas populi* and clones of poplar (France, Belgium).
- MICHIELS, B.; STEENACKERS, M. Actual poplar breeding programme at the Institute for Forestry and Game Management (Belgium).
- MICHIELS, B.; STEENACKERS, M.; VAN SLYCKEN, J.; MEIRESONNE, L. Two new Belgian poplar clones 'Hoogvorst' and 'Hazendans' (Belgium).
- MODIRRHMETI, A. R.; HEMMATI, A.; JAFARI, A. Selection poplar clones for biomass production in short rotation periods in Iran. (Iran).
- PAN HUIXIN.; HUANG MINREN.; RUAN XIGEN.; LI HUOGEN. Genetic correlation analysis on wood properties of new poplar clones *Populus deltoides* x *P.simonii* (China).
- PAN HUIXIN.; RUAN XIGEN.; HUANG MINREN.; LI HUOGEN. Genetic parameter estimation of wood properties of new poplar clones *P. deltoides* x *P.simonii* (China).

- PAN HUIXIN.; RUAN XIGEN.; HUANG MINREN.; LI HUOGEN. Determination of poplar wood density by X-radiation (China).
- PEDROTTI, P.; PAGANINI, F. Italian poplar glued laminated timber (Italy).
- SCARASCIA-MUGNOZZA, G.; SABATTI, M.; MATTEUCCI, G.; CAPRIOLI, C.; LARBI, H.; KUZMINSKY, E. Water stress effects on growth and physiology of poplar clones (Italy).
- STEENACKERS, V. Towards a global management of poplar genetic resources - poplar breeding and photoperiodism (Belgium).
- QIANG ZHUGE.; MIREN HUANG.; HUIXIN PAN.; HUOGEN LI.; WEIZHONG FENG. Chemical characteristics and formation mechanism of poplar wet heartwood (China).
- TANG QIAN.; WANG SHIJI.; ZHANG XIANWU. An analysis of random amplified polymorphic DNA for individuals from three poplar species and F1 (China).
- TIAN YINGCHUAN.; LI TAIYUAN.; MANG KEQIANG.; HAN YIFAN.; LI LING.; WANG XUEPIN.; LU MENNGZHU.; DA LIANYUN.; HAN YINONG.; YAN JINGJUN.; GABRIEL DEAN, W. Insect tolerance of transgenic *Populus nigra* plants transformed with *Bacillus thuringiensis* toxin gene (China, USA).
- VAVARO, L.; FABI, A.; ANSELMINI, N. Bacteria involved in trunk scabs of white poplars (Italy).
- VRIES de, S.M.G. It is a breeder's right! (Netherlands).
- WANG KESHENG.; BIAN XUEYU.; LI SHUMEI.; TONG YONGCHAN.; HAN YIFAN. Analysis effect and stability of the regional test of *Populus x euramericana* clones (China).
- WANG KESHENG.; BIAN XUEYU.; LI SHUMEI.; TONG YONGCHAN.; HAN YIFAN. The selection and breeding of super poplar clones as fibre timber resistant to *Bactocera horsfieldi* Hope. (China).
- WANG KESHENG.; HAN YIFAN. Study on the inheritance and correlations of wood quality characteristics of *Populus x 'Popularis'* improved clones (China).
- WANG KESHENG.; HAN YIFAN. Genetic variation in growth and wood properties and multiple traits selection of poplar clones (China).
- WANG KESHENG.; LI SHUMEI.; TONG YONGCHAN.; HAN YIFAN.; REN JIANGZHONG.; ZHENG ZHILI. Heterosis of *Populus x 'Popularis'* improved hybrids F1 cluster analysis for clones according to genetic distance (China)
- WANG SHIJI.; LIU YARONG.; LIU JIANWEI.; LENG GUOYOU.; ZHOU SHULI. Study on the effects of tree growth of soil covering and green manuring in the reclaimed area (China)

- WANG SHIJI.; LIU YARONG.; LIU JIANWEI.; ZHOU SHULI.; QIN DEREN.; LENG GUOYOU. The accumulation of poisonous elements in *Populus x euramericana*, *Salix matsudana*, *Ulmus pumila* and *Robinia pseudoacacia* growing on coal ash 'soil' (China).
- WANG SHIJI.; LIU YARONG.; LIU JIANWEI.; XI GANGYING.; LENG GUOYOU.; ZHOU SHULI. Study on soil management model for poplar plantations in Huabei coal mine collapsed area (China).
- WANG SHIJI.; LIU YARONG.; LIU JIANWEI.; ZHANG JIANGUO.; LENG GUOYOU.; ZHOU SHULI. Study on the effect of fertilisation on the growth of *Populus x euramericana* in reclaimed area by coal ash (China).
- WANG SHIJI.; LIU YARONG.; LIU JIANWEI.; ZHANG JIANGUO.; LENG GUOYOU.; ZHOU SHULI. Study on nutritional diagnosis of *Populus x euramericana* in reclaimed area by coal ash (China).
- WANG YING.; HUANG MINREN.; LI HUGEN.; PAN HUIXIN.; ZHUGE QIANG. Plant regenerated from mesophyll protoplasts of cottonwood new clone (China).
- YANG ZIXIANG.; WANG TAIZHEN.; HAO HONG.; KANG ZHONGXIN.; JIANG YONGFAN. Relationship between canker tolerance and spring freezing tolerance of poplar clones (China).

ANNEXE IV

RAPPORTS NATIONAUX ET REPONSES AU QUESTIONNAIRE SUR LE THEME DE LA SESSION ENVOYES AU SECRETARIAT

1. Rapports nationaux sur les activités concernant la culture, l'exploitation et l'utilisation du peuplier et du saule, en 1993-1996.
2. Réponses au questionnaire sur le thème de la vingtième session de la Commission: "Aspects écologiques et sociaux de la culture et de l'utilisation du peuplier et du saule".

Pays

Afrique du Sud	1	Iraq	
Allemagne	1,2	Irlande	
		Italie	1,2
Argentine	1,2	Japon	
Autriche		Liban	
Belgique	1,2	Maroc	1,2
Bulgarie		Nouvelle-Zélande	1,2
Canada	1,2	Pakistan	1
Chili	1,2	Pays-Bas	1
Chine	1	Portugal	1,2
Corée	1,2	Roumanie	1
Croatie	1,2	Royaume-Uni	1
Egypte	1,2	Suède	1,2
Espagne	1,2	Suisse	1,2
Etats-Unis	1	Syrie	
		Tunisie	
France	1,2	Turquie	1
Hongrie	1,2	Yougoslavie	
Inde	1		
Iran	1		

